

Pol'sko-Varšava: Nemocničná bielizeň

OJ S 184/2015 23/09/2015

Oznámenie o výsledku verejného obstarávania

Dodávky

Smernica 2004/18/ES

Oddiel I: Verejný obstarávateľ

---

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Instytut „Pomnik-Centrum Zdrowia Dziecka”

Poštová adresa: al. Dzieci Polskich 20

Mesto/obec: Warszawa

PSČ: 04-730

Štát: Poľsko

Kontaktná osoba: Dział Zamówień Publicznych

Kontaktná osoba: Agnieszka Jóźwicka

E-mail: [m.krukowska@ipczd.pl](mailto:m.krukowska@ipczd.pl)

Telefón: +48 228151024

Fax: +48 228151015

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa: [www.czd.pl](http://www.czd.pl)

**I.2. Druh verejného obstarávateľa**

Organizácia riadená verejným právom

**I.3. Hlavná činnosť**

Zdravotníctvo

**I.4. Zadanie zákazky v mene iných verejných obstarávateľov**

Verejný obstarávateľ nakupuje v mene iných verejných obstarávateľov: nie

Oddiel II: Predmet zákazky

---

**II.1. Opis**

**II.1.1. Názov**

Dostawa sterylnych i niesterylnych wyrobów jednorazowego użytku.

**II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb**

Tovary

Kúpa

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Siedziba Zamawiającego.

Kód NUTS

**II.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme (DPS)**

**II.1.4. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)**

Dostawa sterylnych i niesterylnych wyrobów jednorazowego użytku – 13 pakietów.

**II.1.5. Kód (kódy) CPV**

39518000 Nemocničná bielizeň

#### **II.1.6. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: áno

#### **II.2. Celková hodnota zákazky/časti**

##### **II.2.1. Celková hodnota zákazky/časti**

Hodnota: 1 485 636,05 EUR

bez DPH

### **Oddiel IV: Postup**

---

#### **IV.1. Druh postupu**

##### **IV.1.1. Druh postupu**

Otvorená

#### **IV.2. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **IV.2.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **IV.2.2. Informácie o elektronickej aukcii**

Použila sa elektronická aukcia: nie

#### **IV.3. Administratívne informácie**

##### **IV.3.1. Referenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ**

ZP/CZD/47/15

##### **IV.3.2. Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania**

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: [2015/S 80-140957](#) z 24.4.2015

### **Oddiel V: Zadanie zákazky**

---

Časť č.: 1

- Názov: Pakiet nr 1

#### **V.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

27.8.2015

#### **V.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

#### **V.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Future Media Sp. z.o.o.

Poštová adresa: ul. Obrońców Tobruku 38 lok. 423

Mesto/obec: Warszawa

PSČ: 01-494

Štát: Poľsko

#### **V.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti:

Hodnota: 693 037,04 PLN

bez DPH

Celková hodnota obstarávania:  
Hodnota: 718 000 PLN  
bez DPH  
Pri hodnote za rok alebo za mesiac:  
Počet rokov: 1

**V.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok: nie

Časť č.: 2

- Názov: Pakiet nr 2

**V.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

27.8.2015

**V.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

**V.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Future Media Sp. z o.o.  
Poštová adresa: ul. Obrońców Tobruku 38 lok. 423  
Mesto/obec: Warszawa  
PSC: 01-494  
Štát: Poľsko

**V.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti:  
Hodnota: 261 985,18 PLN  
bez DPH  
Celková hodnota obstarávania:  
Hodnota: 284 500 PLN  
bez DPH  
Pri hodnote za rok alebo za mesiac:  
Počet rokov: 1

**V.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok: nie

Časť č.: 3

- Názov: Pakiet nr 3

**V.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

28.8.2015

**V.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 2

**V.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Future Media Sp. z o.o.  
Poštová adresa: ul. Obrońców Tobruku 38 lok. 423  
Mesto/obec: Warszawa  
PSC: 01-494  
Štát: Poľsko

**V.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti:

Hodnota: 136 835,18 PLN  
bez DPH  
Celková hodnota obstarávania:  
Hodnota: 159 000 PLN  
bez DPH  
Pri hodnote za rok alebo za mesiac:  
Počet rokov: 1

**V.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok: nie

Časť č.: 4

- Názov: Pakiet nr 4

**V.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

26.8.2015

**V.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

**V.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Konsorcjum firm: 1)Molnlycke Health Care Polska Sp. z o.o. 2) Nettle  
Kancelaria Prawno-Finansowa Sp. z o.o.  
Poštová adresa: ul. Zwycięstwa 17A  
Mesto/obec: Białystok  
PSC: 15-703  
Štát: Poľsko

**V.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti:  
Hodnota: 25 817,73 PLN  
bez DPH  
Celková hodnota obstarávania:  
Hodnota: 34 400 PLN  
bez DPH  
Pri hodnote za rok alebo za mesiac:  
Počet rokov: 1

**V.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok: nie

Časť č.: 5

- Názov: Pakiet nr 5

**V.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

26.8.2015

**V.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

**V.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Konsorcjum firm: 1)Molnlycke Health Care Polska Sp. z o.o. 2) Nettle  
Kancelaria Prawno-Finansowa Sp. z o.o.  
Poštová adresa: ul. Zwycięstwa 17A  
Mesto/obec: Białystok

PSČ: 15-703

Štát: Poľsko

#### **V.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti:

Hodnota: 65 546,34 PLN

bez DPH

Celková hodnota obstarávania:

Hodnota: 59 034,80 PLN

bez DPH

Pri hodnote za rok alebo za mesiac:

Počet rokov: 1

#### **V.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok: nie

Časť č.: 6

- Názov: Pakiet nr 6

#### **V.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

25.8.2015

#### **V.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

#### **V.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A.

Poštová adresa: ul. Żółkiewskiego 20/26

Mesto/obec: Toruń

PSČ: 87-100

Štát: Poľsko

#### **V.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti:

Hodnota: 13 148,15 PLN

bez DPH

Celková hodnota obstarávania:

Hodnota: 8 000 PLN

bez DPH

Pri hodnote za rok alebo za mesiac:

Počet rokov: 1

#### **V.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok: nie

Časť č.: 7

- Názov: Pakiet nr 7

#### **V.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

28.8.2015

#### **V.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 2

#### **V.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A.  
Poštová adresa: ul. Żółkiewskiego 20/26  
Mesto/obec: Toruń  
PSC: 87-100  
Štát: Poľsko

**V.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti:

Hodnota: 8 462,04 PLN

bez DPH

Celková hodnota obstarávania:

Hodnota: 5 705 PLN

bez DPH

Pri hodnote za rok alebo za mesiac:

Počet rokov: 1

**V.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok: nie

Časť č.: 8

- Názov: Pakiet nr 8

**V.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

1.9.2015

**V.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 3

**V.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Konsorcjum firm: 1) Molnlycke Health Care Polska Sp. z o.o. 2) Nettle  
Kancelaria Prawno-Finansowa Sp. z o.o.

Poštová adresa: ul. Zwycięstwa 17A

Mesto/obec: Białystok

PSC: 15-703

Štát: Poľsko

**V.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti:

Hodnota: 11 527,78 PLN

bez DPH

Celková hodnota obstarávania:

Hodnota: 9 750 PLN

bez DPH

Pri hodnote za rok alebo za mesiac:

Počet rokov: 1

**V.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok: nie

Časť č.: 9

- Názov: Pakiet nr 9

**V.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

1.9.2015

**V.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 5

**V.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Konsorcjum firm: 1) Molnlycke Health Care Polska Sp. z o.o. 2) Nettle Kancelaria Prawno-Finansowa Sp. z o.o.

Poštová adresa: ul. Zwycięstwa 17A

Mesto/obec: Białystok

PSC: 15-703

Štát: Poľsko

**V.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti:

Hodnota: 56 392,22 PLN

bez DPH

Celková hodnota obstarávania:

Hodnota: 42 406,20 PLN

bez DPH

Pri hodnote za rok alebo za mesiac:

Počet rokov: 1

**V.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok: nie

Časť č.: 10

- Názov: Pakiet nr 10

**V.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

1.9.2015

**V.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 3

**V.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Paul Hartmann Polska

Poštová adresa: ul. Partyzancka 133/151

Mesto/obec: Pabianice

PSC: 133/151

Štát: Poľsko

**V.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti:

Hodnota: 70 288,15 PLN

bez DPH

Celková hodnota obstarávania:

Hodnota: 32 887,80 PLN

bez DPH

Pri hodnote za rok alebo za mesiac:

Počet rokov: 1

**V.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok: nie

Časť č.: 11

- Názov: Pakiet nr 11

**V.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

26.8.2015

**V.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

**V.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Konsorcjum firm: 1)Molnlycke Health Care Polska Sp. z o.o. 2) Nettle

Kancelaria Prawno-Finansowa Sp. z o.o.

Poštová adresa: ul. Zwycięstwa 17A

Mesto/obec: Białystok

PSC: 15-703

Štát: Poľsko

**V.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti:

Hodnota: 30 358,80 PLN

bez DPH

Celková hodnota obstarávania:

Hodnota: 24 486,25 PLN

bez DPH

Pri hodnote za rok alebo za mesiac:

Počet rokov: 1

**V.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok: nie

Časť č.: 12

- Názov: Pakiet nr 12

**V.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

26.8.2015

**V.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

**V.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Konsorcjum firm: 1)Molnlycke Health Care Polska Sp. z o.o. 2) Nettle

Kancelaria Prawno-Finansowa Sp. z o.o.

Poštová adresa: ul. Zwycięstwa 17A

Mesto/obec: Białystok

PSC: 15-703

Štát: Poľsko

**V.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti:

Hodnota: 18 866,67 PLN

bez DPH

Celková hodnota obstarávania:

Hodnota: 16 328 PLN

bez DPH

Pri hodnote za rok alebo za mesiac:

Počet rokov: 1

## **V.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok: nie

Časť č.: 13

- Názov: Pakiet nr 13

### **V.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

26.8.2015

### **V.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

### **V.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Konsorcjum firm: 1)Molnlycke Health Care Polska Sp. z o.o. 2) Nettle

Kancelaria Prawno-Finansowa Sp. z o.o.

Poštová adresa: ul. Zwycięstwa 17A

Mesto/obec: Warszawa

PSC: 15-703

Štát: Poľsko

### **V.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti:

Hodnota: 107 015,74 PLN

bez DPH

Celková hodnota obstarávania:

Hodnota: 91 138 PLN

Pri hodnote za rok alebo za mesiac:

Počet rokov: 1

## **V.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok: nie

## **Oddiel VI: Doplnkové informácie**

---

### **VI.1. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

### **VI.2. Doplnujúce informácie**

Kryteria výboru oferty:

a) dla pakietów nr 1-6, 8-10: cena 70 %, Jakość 30 %

b) dla pakietów nr 7, 11, 12, 13: cena 97 %, Czas dostawy częściowej 3 %.

### **VI.3. Postupy preskúmania**

#### **VI.3.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úradný názov: KIO

Poštová adresa: ul. Postępu 17A

Mesto/obec: Warszawa

PSC: 02-676

Štát: Poľsko

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefón: +48 224587700

Fax: +48 224587708

Internetová adresa: <http://www.uzp.gov.pl>

**Orgán zodpovedný za mediáciu**

Úradný názov: jw

### **VI.3.2. Postup preskúmania**

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Pzp.

2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej

w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.

3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się

niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz

wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej

opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego

certyfikatu, przesyłając kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

5. Terminy wniesienia odwołania:

5.1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego

stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27

ust. 2 ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

5.2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji istotnych

warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii

Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.5.3.

Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 5.1 i 5.2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w

którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

5.4. Jeżeli Zamawiający nie przesłał opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia z uzasadnieniem;

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający:

a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo

b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie

zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki.

6. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania określają stosowne przepisy Działu VI ustawy Pzp.

7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

8. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego, za pośrednictwem Prezesa

Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej,

przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jej wniesieniem.

### **VI.3.3. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania**

Úradný názov: jak wyżej w pkt VI.3.1)

### **VI.4. Dátum odoslania tohto oznámenia**

18.9.2015